

Request for Change Form (with premium adjustment)

Borang Permohonan Untuk Penukaran (dengan perubahan premium)

No. Polisi <i>Policy No.</i>	Kod Pelan <i>Plan Code</i>	Tarikh <i>Date</i>
Yang Diinsuranskan / <i>Insured</i>		No. KP Baru / <i>New IC No.</i>
Pemilik Polisi (jika lain dari Yang Diinsuranskan) <i>Policy Owner (if other than Insured)</i>		No. KP Baru / <i>New IC No.</i>
E-mel / <i>E-mail</i> :		No. Tel. Mudah Alih / <i>Mobile Tel. No.</i>
No. Tel. Rumah / <i>House Tel. No.</i>	No. Tel. Pejabat / <i>Office Tel. No.</i>	

Saya/Kami dengan ini memohon supaya Polisi ini ditukar seperti berikut dengan pemahaman dan persetujuan bahawa pertukaran berkenaan akan menjadi sebahagian daripada Polisi:-

I/We hereby request that this Policy be changed as follows with the understanding and agreement that the change(s) shall form part of the Policy:-

A. Pelan Berkaitan Pelaburan / *Investment Linked (IL) Plan*

- Tambah Premium Max Saver
Add Max Saver Premium


RM

Tahunan/Setengah Tahun/Suku Tahun/Bulanan <i>Annual/Semi-Annual/Quarterly/Monthly</i>
--
- Tukar Premium Max Saver
Change Max Saver Premium

Daripada <i>From</i>	RM Tahunan/Setengah Tahun/Suku Tahun/Bulanan <i>Annual/Semi-Annual/Quarterly/Monthly</i>	Kepada <i>To</i>	RM Tahunan/Setengah Tahun/Suku Tahun/Bulanan <i>Annual/Semi-Annual/Quarterly/Monthly</i>
-------------------------	--	---------------------	--
- Batal Premium Max Saver
Delete Max Saver Premium

Nota Penting / *Important Note:*

- Max Saver adalah kemudahan tambah nilai yang dikhususkan untuk pelaburan dan ianya tidak memberi perlindungan insurans hayat.
Max Saver is a regular top-up facility that is purely for investment and does not provide life insurance cover.
- 95% daripada premium Max Saver akan diperuntukkan ke dalam Akaun Pelaburan.
95% of the additional Regular Top-Up Premium shall be allocated to the Investment Account.
- Penambahan Max Saver ke atas Pelan Berkaitan Pelaburan Asas dan sebarang pertukaran ke atas premium Max Saver adalah bergantung kepada syarat-minima premium dan pertimbangan syarikat.
The addition of Max Saver to the Basic IL Policy and change of Max Saver premium are subject to the minimum premium rule and Company's discretion

4.  Tukar Premium Lazim bagi Polisi Berkaitan Pelaburan Asas
Change of Basic IL Policy Regular Premium

Daripada
From

RM

Tahunan/Setengah Tahun/Suku Tahun/Bulanan
Annual/Semi-Annual/Quarterly/Monthly

Kepada
To

RM

Tahunan/Setengah Tahun/Suku Tahun/Bulanan
Annual/Semi-Annual/Quarterly/Monthly

Nota Penting / Important Note:

- a) Sebarang penambahan Premium Lazim Asas untuk polisi *Max Siri 2 dan FlexiLife akan berkuatkuasa pada ulangtahun polisi yang sebelum atau yang akan datang (mengikut kesesuaian kes) dan bayaran premium mesti mengikut jadual. Sebaliknya, bagi sebarang pengurangan ke atas Premium Lazim Asas akan berkuatkuasa dari tarikh bayaran premium yang akan datang, dimana pengurangan akan dilaksanakan ke atas tambahan Premium Lazim Asas yang mana kemudian mengikut peraturan *Last In First Out (LIFO)*.
*For *Max Series 2 and FlexiLife policies, any increase in Basic Regular Premium will take effect from the previous or next Policy Anniversary (as the case may be) and premium payment must be up to date. On the other hand, any reduction in Basic Regular Premium will take effect from the premium next due date, where the reduction will be effected against the preceding Basic Regular Premium increase according to the Last In First Out (LIFO) rule.*

Untuk polisi Max Siri yang terdahulu, sebarang kenaikan atau pengurangan untuk Premium Lazim Asas akan berkuatkuasa dari tarikh bayaran premium yang akan datang.

For previous Max Series policies, any increase or reduce in Basic Regular Premium will take effect from the premium next due date.

- b) Bagi polisi *Max Siri 2 dan FlexiLife, penambahan Premium Lazim Asas, bermula dari tarikh kuatkuasa penukaran akan dikira sebagai premium TAHUN PERTAMA POLISI. Peratus peruntukan premium bagi penambahan premium ini akan diperuntukkan ke dalam akaun pelaburan seperti berikut (rujuk LAMPIRAN 1 Polisi Kontrak), bermula dari peratus peruntukan premium pada tahun pertama polisi dan berterusan seterusnya dengan keadah yang sama
*For *Max Series 2 and FlexiLife policies, the additional Basic Regular Premium, when first due on the effective date of change, shall be treated as 1st POLICY YEAR's premium. The premium allocation percentage for this additional premium to the investment account will follow the percentages shown below (as per ATTACHMENT 1 of the Policy Contract), starting from the percentage of allocation for premium due in 1st policy year and continue in the same manner thereafter.*

Untuk pelan Max Siri yang terdahulu, sebarang penambahan Premium Lazim Asas akan diperuntukkan ke akaun pelaburan mengikut peratus peruntukan premium pada TAHUN SEMASA POLISI seperti berikut (rujuk LAMPIRAN 1 Polisi Kontrak).

For previous Max Series policies, the additional Basic Regular Premium will be allocated to the investment account according to the premium allocation percentage of CURRENT POLICY YEAR in the same manner shown below (as per ATTACHMENT 1 of the Policy Contract).

Bayaran Premium pada tahun polisi <u>Premium Due in Policy Year</u>	Peruntukan untuk Akaun Pelaburan (%) <u>% Allocated to Investment Account</u>
Pertama / 1 st	40%
ke-2 / 2 nd	50%
ke-3 / 3 rd	70%
ke-4 / 4 th	70%
ke-5 / 5 th	90%
ke-6 / 6 th	90%
Tahun ke-7 dan ke atas / 7 th and onwards	100%

- c) Premium yang diperuntukkan akan digunakan untuk membeli unit-unit dalam Dana Zurich menurut perkadaran yang dinyatakan dalam borang permohonan seperti yang terkandung dalam Lembaran Maklumat Polisi/Endosmen, yang mana kemudian.
The allocated premium shall be utilised to purchase units in each of the Zurich Funds according to the proportion stated in the application form and as shown on the Policy Information Page/Endorsement whichever is later.
- d) Sebarang penukaran Premium Lazim Asas adalah di atas pertimbangan Syarikat, bergantung kepada syarat minima premium tahunan, syarat minima jumlah yang diinsuranskan dan kenaikan premium minima atau pengurangan seperti yang ditetapkan oleh Syarikat.
Any change of Basic Regular Premium will be at the discretion of the Company, subject to the minimum annual premium rules, minimum sum assured requirement and minimum premium increment or reduction amount as determined by the Company.

* Max Siri 2 merangkumi pelan-pelan berikut:

* Max Series 2 includes the following plans:

MaxLife (MXP2), MaxEducation (MXEDU2), MaxWanita (MXWAN2) and MaxUmaat (MXUMT2)

No. Polisi / Policy No.

5. Penukaran Dana:
Premium Re-Direction

Nama Dana / Fund Name	Nisbah / Ratio %

B. Pelan Berkaitan Pelaburan + Pelan Insurans Hayat

Investment Linked (IL) Plan + Ordinary Life Plan

1. Penukaran Mod Premium kepada:
Change of Premium Mode to
- Tahunan
Annual
- Suku Tahun
Quarterly
- Setengah Tahun
Semi-Annual
- Bulanan
Monthly
2. Pembatalan Rider :
Deletion of Rider(s)
3. Penambahan Rider *:
Addition of Rider(s)
4. Penambahan Jumlah Asas Diinsuranskan kepada * :
Increase Basic Sum Assured to
5. Pengurangan Jumlah Asas Diinsuranskan kepada:
Reduce Basic Sum Assured to
6. Penukaran Jumlah Diinsuranskan bagi Rider :
Change of Sum Assured of Rider(s)
7. Penukaran Pekerjaan Yang Diinsuranskan / Pemohon kepada:
Change in Insured / Applicant's Occupation to
8. Pelepasan Syarikat kepada Yang Diinsuranskan / Cukai Perkhidmatan (jika ada)
Release of Company to Insured / Service Tax (if any)
9. Pindaan Tarikh Lahir Yang Diinsuranskan / Pemohon kepada:
Amendment of Insured/ Applicant's Date of Birth to
10. Pindaan Jantina Yang Diinsuranskan / Pemohon kepada:
Amendment of Insured / Applicant's Sex to

* Nota penting ini terpakai hanya kepada Polisi Berkaitan Pelaburan sahaja:
** This Important Note is applicable to Investment Linked Policy ONLY:*

Polisi Berkaitan Pelaburan anda akan luput sekiranya didapati akaun pelaburan anda tidak mencukupi bagi menampung kadar caj yang dikenakan. Akaun pelaburan anda berkemungkinan tidak mencukupi disebabkan oleh:
Your investment-linked policy will lapse if there is not enough units in your fund to pay the charges. Your units may not be enough over the years due to:

- Kadar caj insurans yang tinggi ke atas kebanyakan pelan tambahan yang dibeli dan juga faktor umur;*
High insurance charges if you buy many unit-deducting riders, and especially if the charges are increasing over time as you get older;
- Pulangan pelaburan yang tidak memberangsangkan; dan*
Poor investment returns; and
- Pemberhentian premium iaitu Premium yang tidak dibayar dalam jangkamasa yang panjang.*
Premium pause, ie. if you stop paying premiums for a long period of time.

No. Polisi / Policy No.

C. Pelan Insurans Hayat / Ordinary Life Plan

1. Pertukaran Pelan kepada:
Change of Plan to
2. Pertukaran Pelan/Rider Sementara: kepada No. Permohonan
Conversion of Term Plan/Rider to Application No.
3. Pertukaran Polisi kepada : Insurans Sementara Lanjutan Insurans Berbayar Terkurang
Conversion of Policy to Extended Term Insurance Reduced Paid-Up Insurance
4. Pemasukan Diskaun Kakitangan
Inclusion of Staff Discount

Kenyataan/ Remarks :

Pengisytiharan Perlindungan Data Peribadi / Personal Data Protection Declaration

Saya/Kami memahami dan bersetuju bahawa dengan mendaftar untuk mana-mana produk yang ditawarkan oleh Zurich Life Insurance Malaysia Berhad ("Syarikat"), berinteraksi dengan Syarikat dan mengemukakan maklumat saya/kami kepada Syarikat, saya/kami telah bersetuju dengan pengumpulan, pemrosesan, penggunaan dan perkongsian data peribadi saya/kami termasuk data peribadi sensitif saya/kami oleh dan untuk Syarikat.

I/We understand and agree that by signing up for any products offered by Zurich Life Insurance Malaysia Berhad ("the Company"), interacting with the Company and submitting my/our information to the Company, I/we have consented on the collection, processing, using and sharing of my/our personal data including my/our sensitive personal data by and for the Company.

Saya/Kami memahami dan bersetuju bahawa data peribadi yang diberikan boleh digunakan, diproses dan didedahkan oleh Syarikat kepada individu/organisasi yang berkaitan dengan Syarikat atau mana-mana pihak ketiga yang dilantik (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk insurans semula, syarikat penyasatan berkenaan tuntutan dan persatuan industri dan persekutuan) untuk tujuan yang diperlukan bagi memproses permohonan ini dan menyediakan perkhidmatan selanjutnya untuk produk ini dan/atau berkomunikasi dengan saya/kami untuk tujuan tersebut; seperti dinyatakan dalam Notis Perlindungan Data Peribadi Syarikat yang dipaparkan di <https://www.zurich.com.my/en/customer-hub/show-me-more-info/personal-data-protection-notice>.

I/We understand and agree that the personal data provided may be used, processed and disclosed by the Company to individuals/organization related to and associated with the Company or any appointed third party (within or outside of Malaysia, including reinsurance, claims investigation companies and industry associations and federations) for the obligatory purposes of processing this application and providing subsequent service for this product and/or communicate with me/us for such purposes; as described in the Company's Personal Data Protection Notice published at <https://www.zurich.com.my/en/customer-hub/show-me-more-info/personal-data-protection-notice>.

Saya/Kami memahami bahawa saya/kami mempunyai hak untuk mengakses, mengemaskini, mengubah atau memilih untuk tidak berkongsi data peribadi saya/kami yang disimpan oleh Syarikat mengenai saya/kami. Permintaan tersebut boleh dibuat dengan melengkapkan borang yang boleh dimuat turun di laman web Syarikat atau secara bertulis di cawangan Syarikat yang terdekat.

I/We understand that I/we have the right to access, update, change or opt-out my/our personal data held by the Company concerning me/us. Such requests can be made through forms which can be downloaded at the Company's website or in writing at the Company's nearest branches.

Saya/Kami memahami bahawa pertanyaan atau aduan (seperti mengehadkan pemrosesan maklumat tertentu, termasuk penarikan balik persetujuan untuk menerima maklumat pemasaran) boleh dibuat dengan menghubungi Pegawai Khidmat Pelanggan Syarikat di 1-300-888-622, atau dengan melawat/menulis kepada Syarikat di CallCentre@zurich.com.my.

I/We understand that inquiries or complaints (such as limiting the processing of certain information, including the withdrawal of consent to receive marketing information) can be made by contacting the Company's Customer Care Officer at 1-300-888-622, or by visiting/writing to the Company at CallCentre@zurich.com.my.

Saya/Kami memahami bahawa Notis Perlindungan Data Peribadi Syarikat boleh dikemas kini dari semasa ke semasa selaras dengan keperluan yang dinyatakan dalam Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 dan Tatakelakuan Perlindungan Data Peribadi untuk Industri Insurans dan Notis Perlindungan Data Peribadi yang terkini adalah dipaparkan di laman web Syarikat.

I/We understand that the Company's Personal Data Protection Notice may be updated from time to time in line with the requirement set forth in the Personal Data Protection Act 2010 and Personal Data Protection Code of Conduct for Insurance Industry and the updated Personal Data Protection Notice is being published at the Company's website.

No. Polisi / Policy No.

Tandatangan Saksi**
*Signature of Witness***

Tandatangan Yang Diinsuranskan
Signature of Insured

Nama Saksi / *Name of Witness*

Tandatangan Pemilik Polisi (jika lain dari Yang
Diinsuranskan)
Signature of Policy Owner (if other than Insured)

No. KP Saksi / *IC No. of Witness*

Alamat Saksi / *Address of Witness*

.....
.....
.....

Tandatangan Pemegang Serah Hak / Pemegang Amanah
*Signature of *Assignee / Trustee*

** Saksi mesti telah mencapai usia 18 tahun
** *The Witness must have attained the age of 18 years*

SILA PASTIKAN TANDATANGAN ANDA DI DALAM BORANG INI ADALAH SAMA SEPERTI DI DALAM BORANG PERMOHONAN INSURANS

PLEASE ENSURE THAT YOUR SIGNATURE ON THIS FORM IS THE SIGNATURE USED BY YOU IN THE APPLICATION FOR INSURANCE FORM

Zurich Life Insurance Malaysia Berhad

Registration No. 196801000442 (8029-A)

Level 23A, Mercu 3, No. 3, Jalan Bangsar, KL Eco City, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: 03-2109 6000 Fax: 03-2109 6888 Call Centre: 1-300-888-622

www.zurich.com.my

